

Overeenkomst, op 3 februari 1969 te 's-Gravenhage ondertekend, tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Republiek Kongo inzake het luchtvervoer

BRIEF VAN DE MINISTER VAN
BUITENLANDSE ZAKEN

Nr. 1

Ter griffie van de Tweede Kamer der Staten-Generaal ontvangen: 11 december 1969.

De wens, dat deze overeenkomst aan de uitdrukkelijke goedkeuring van de Staten-Generaal zal worden onderworpen, kan door of namens de Kamer of door ten minste dertig leden der Kamer of door de Gevolmachtigde Minister van Suriname onderscheidenlijk de Nederlandse Antillen te kennen worden gegeven uiterlijk op 10 januari 1970.

's-Gravenhage, 11 december 1969.

Ter voldoening aan het bepaalde in het tweede lid van artikel 60 en onder verwijzing naar het derde lid van artikel 61 van de Grondwet, alsook naar artikel 24, eerste lid, van het Statuut voor het Koninkrijk, de Raad van State van het Koninkrijk gehoord, heb ik de eer U Hoogedelgestrenge hierbij de tekst en de vertaling in het Nederlands over te leggen van de op 3 februari 1969 te 's-Gravenhage ondertekende Overeenkomst tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Republiek Kongo inzake het luchtvervoer, met Bijlage (*Trb.* 1969, 61)¹.

Een toelichtende nota bij deze overeenkomst gelieve U hiernevens aan te treffen.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, zal deze overeenkomst voor het gehele Koninkrijk gelden.

Aan de Gouverneurs van Suriname en de Nederlandse Antillen is verzocht hogergenoemde stukken op 11 december 1969 over te leggen aan de Staten van Suriname onderscheidenlijk aan de Nederlandse Antillen.

De Gevolmachtigd Ministers van Suriname en van de Nederlandse Antillen zijn van deze overlegging in kennis gesteld.

De Minister van Buitenlandse Zaken,
J. LUNS.

Toelichtende nota

Aangezien de K.L.M. haar beide diensten op Johannesburg via Brazzaville slechts kon uitvoeren op basis van eenzijdige vergunningen van de Kongolese autoriteiten, leek het wenselijk met de Kongolese regering tot een formalisering te komen van de luchtvaartverhoudingen tussen Kongo (Brazzaville) en het Koninkrijk.

Uit dien hoofde vonden in oktober 1968 te 's-Gravenhage besprekingen plaats, welke tot overeenstemming hebben geleid omtrent de onderhavige overeenkomst.

Het bereikte resultaat moet worden gezien als een compromis tussen de opvattingen omtrent het luchtverkeer welke door het Koninkrijk worden gehuldigd, en de neiging van Kongolese zijde de nog jonge Afrikaanse luchtvaartmaatschappij „Air Afrique” te beschermen.

Krachtens de in artikel 2, eerste lid, van toepassing verklaarde definitie van het woord „grondgebied” zal de overeenkomst voor het gehele Koninkrijk gelden.

De Kongolese regering bleek echter ondanks Nederlandse aandrang niet bereid reeds thans luchtroutes op te nemen van de Kongo naar de Nederlandse Antillen v.v. De regering van de Nederlandse Antillen heeft zich evenals de Nederlandse Regering hierbij neergelegd. De Surinaamse regering heeft thans geen wensen op dit gebied.

¹) Nedergelegd ter griffie, ter inzage van de leden.

Aan
de Heer Voorzitter van de Tweede Kamer
der Staten-Generaal

Het bereikte compromis komt tot uitdrukking in de punten 1 en 2 van de bijlage bij de overeenkomst. De omschrijving van de daarin vervatte routeschema's garandeert enerzijds – in het licht van de artikelen 12 en 15, lid 2, van de overeenkomst – de uitoefening van de z.g. vijfde vrijheidsrechten, doch beperkt deze rechten anderzijds tot de daarin met name genoemde plaatsen, welke de plaatsen zijn die thans reeds worden aangedaan.

Overigens opent artikel 6 van de overeenkomst de mogelijkheid te allen tijde in overleg te treden over verdere uitbreiding van de thans verkregen rechten.

Het gestelde onder nota 1) van de bijlage waarborgt voorts een verdere flexibiliteit in de keuze van de te vliegen routes, hoewel er een beperking voor de commerciële exploitatie van een dergelijke gewijzigde route wordt gesteld (geen vijfde vrijheidsrechten uit te oefenen tussen de niet in het routeschema genoemde punten en het Kongolese grondgebied).

Ter toelichting op artikel 13 van de overeenkomst zij vermeld, dat de vorengenoemde maatschappij „Air Afrique” op 28 maart 1961 is opgericht door, en optreedt als gemeenschappelijke luchtvaartonderneming van, de volgende 11 lan-

den: Boven-Volta, de Centraalafrikaanse Republiek, Dahomey, Gabon, Ivoorkust, Kameroen, Kongo (Brazzaville), Mauretanië, Niger, Senegal en Tsjaad. Ten einde eventuele moeilijkheden ten aanzien van deze in de luchtvaart nog vreemde figuur van een gezamenlijke luchtvaartonderneming te voorkomen – men denke aan een traditionele bepaling als artikel 11 – bleek de regering van Kongo er hoge waarde aan te hechten de aanwijzing van deze onderneming als de maatschappij die de bij de overeenkomst verleende rechten zal kunnen uitoefenen met zoveel woorden in artikel 13 te regelen. Van Nederlandse zijde behoeft daartegen geen bezwaar te bestaan.

In de overige artikelen van de overeenkomst zijn de op luchtvaartgebied internationaal gangbare stipulaties opgenomen.

*De Staatssecretaris van Verkeer
en Waterstaat,*

M. J. KEYZER.

De Staatssecretaris van Buitenlandse Zaken,

H. J. DE KOSTER.